

CHAMPION

POWER EQUIPMENT

TM-MC

MANUAL DEL OPERADOR



2,750 lb. (1,247 kg) JUEGO DE MALACATE CON SOGA SINTÉTICA



NÚMERO DE MODELO

100631

MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones importantes de seguridad son incluidas en este manual.

HECHO EN CHINA
REV 100631-20190626

12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs CA 90670
EE.UU. / 1-877-338-0999
www.championpowerequipment.com

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

No devuelva este producto a la tienda!

ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR!

Visite nuestro sitio web:
www.championpowerequipment.com
para más información:

- Información sobre el producto y actualizaciones
- Preguntas más frecuentes
- Tech Boletines
- Registro del producto

- o -

Llame a nuestro equipo de
Atención al Cliente al teléfono gratuito:

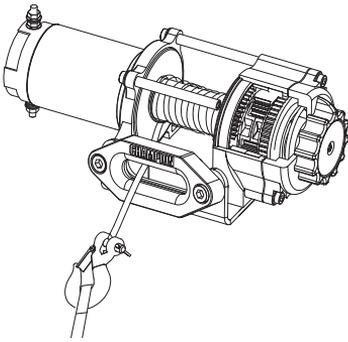
1-877-338-0999

Ordenar Partes:

Lun – Vie 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)

Sin Costo: 1-877-338-0999

*Nosotros siempre estamos trabajando para mejorar nuestros productos. Puede ser que el producto sea un poco diferente con la imagen en la portada.



2,750 lb. (1,247 kg) JUEGO DE MALACATE CON SOGA CINTÉTICA

TABLA DE CONTENIDO

Introducción	1	Mantenimiento	12
Convenciones del Manual	2	Lubricación	12
Reglas de Seguridad	3	Reemplazo del conjunto de cable	12
Controles y Características	5	Reemplazo del la soga sintética	12
Malacate	5	Soga sintética	12
Montaje	6	Solución de Problemas	13
Montaje del malacate	6	Especificaciones	14
Montaje del mando a distancia	6	Especificaciones de rendimiento	14
Cableado del malacate	7	Diagrama de partes	15
Diagrama de cableado	8	Lista de partes	16
Operación	9		
Consejos generales para una operación segura	9		
Recuperación propia	9		
Técnicas de aparejo A-Z	10		

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de un producto de Champion Power Equipment (CPE). CPE diseña, desarrolla y apoya todos nuestros productos con las especificaciones y normas estrictas. Con conocimiento adecuado del producto, uso seguro y un mantenimiento regular, este producto debe llevar años de servicio.

Se ha hecho todo lo posible por garantizar la exactitud e integridad de la información en este manual, y nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

Así como en CPE valoramos altamente cómo nuestros productos son diseñados, fabricados, operados y mantenidos, y también altamente valoramos su seguridad y la seguridad de los demás, nos gustaría que tomará el tiempo para leer este manual y otros materiales del producto a fondo y ser plenamente conscientes y conocedores de la asamblea, operación, peligros y mantenimiento del producto antes de su uso. Familiarícese totalmente a sí mismo, y asegúrese de que otros que planean operar el producto se familiaricen sobre el funcionamiento del producto, con los procedimientos de seguridad y funcionamiento correcto antes de cada uso. Por favor siempre use el sentido común y siempre esté atento a la precaución cuando utilice el producto para asegurar que no ocurran accidentes, daños materiales o lesiones. Queremos que siga utilizando y que esté satisfecho con su producto CPE en los años venideros.

Anote los números de modelo y serie así como la fecha y lugar de compra para fines de referencia futura. Tenga esta información a mano cuando solicite partes y al hacer averiguaciones técnicas y de garantía.

Servicio Técnico de Champion Power Equipment
1-877-338-0999
Número de Modelo
100631
Número de Serie
Fecha de Compra
Lugar de Compra

Este manual usa los siguientes símbolos para diferenciar los distintos tipos de información. El símbolo de seguridad se usa con una palabra clave para alertarle de peligros potenciales al operar y poseer el equipo de energía.

Obedezca todos los mensajes de seguridad para evitar o reducir el riesgo de lesiones graves o letales.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, provocará lesiones graves o letales.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o letales.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede causar daños materiales.

AVISO

Si tiene dudas sobre su malacate, podemos asesorarlo. Llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

REGLAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea completamente este manual antes de operar el malacate. El no seguir las instrucciones podría causar lesiones graves o letales.

ADVERTENCIA

Cáncer y Daño Reproductivo –
www.P65Warnings.ca.gov

ADVERTENCIA

No exceda la capacidad de carga nominal máxima.

PELIGRO

No use el malacate para levantar ni mover personas o animales.

PELIGRO

Manténgase usted y el resto de las personas y animales a una distancia segura. Permanezca a un lado de la soga cuando esté tirante.

PELIGRO

Nunca se pare sobre ni cerca de una soga sintética que está sosteniendo una carga.

ADVERTENCIA

La soga sintética puede romperse antes de que el motor se detenga. Para cargas pesadas o cercanas a la capacidad nominal, use un bloque de poleas/ bloque de arrastre (no incluidos) para reducir la carga que soporta la soga sintética.

ADVERTENCIA

No mueva el vehículo para arrastrar una carga (remolque) en la soga sintética del malacate. Esto podría hacer que la soga sintética se rompa.

ADVERTENCIA

Tire sólo en las áreas del vehículo especificado por el fabricante del vehículo.

ADVERTENCIA

No utilice el malacate para amarrar o sostener un vehículo durante un largo periodo de tiempo. No utilice el malacate para amarrar un vehículo para el transporte.

ADVERTENCIA

Desconecte los cables del control remoto y de la batería cuando no estén en uso.

ADVERTENCIA

Evite los “golpes de carga” usando el interruptor de control en forma intermitente para enrrollar las partes flojas de la soga. Los “golpes de carga” pueden sobrepasar la capacidad nominal de la soga sintética y del tambor.

No acelere su vehículo mientras el malacate esta trabajando. La pérdida de la tracción puede provocar una carga de choque en la soga sintética.

ADVERTENCIA

Las baterías contienen ácido y producen gases explosivos.

Mantenga las chispas, llamas y cigarrillos lejos de las baterías en todo momento. Use anteojos de seguridad y proteja los ojos en todo momento. No se incline sobre las baterías durante la operación.

⚠️ ADVERTENCIA

Cuando enrolle la soga sintética, asegure que la soga sintética se enrolle por la parte de abajo con la soga sintética entrando al tambor de la parte de abajo, no de arriba.

Para enrollar de forma correcta, y mientras esté usando guantes, mantenga una carga ligera en la soga sintética mientras presiona el botón remoto para atraer la soga sintética. Camine hacia su malacate y no permita que la soga sintética se deslice a través de su manos. No permita que sus manos se acerquen dentro de 12 in. (30 cm) del malacate mientras se enrolla. Apague el malacate y repita el procedimiento hasta que sobren unos pocos pies de soga sintética. Desconecte el control remoto y termine enrollando girando el tambor a mano con el embrague desenganchado. Mantenga las manos fuera del la guía y del tambor mientras el malacate está bajo potencia.

⚠️ ADVERTENCIA

No lo use como polipasto. No lo use para levantar objetos por encima del nivel de su cabeza.

⚠️ PRECAUCIÓN

Use guantes para proteger sus manos mientras manipula la soga sintética. Nunca deje que la soga sintética se deslice entre sus manos sin protección.

⚠️ PRECAUCIÓN

No enrolle la soga sintética alrededor de algún objeto y luego vuelva a engancharlo sobre sí mismo.

⚠️ PRECAUCIÓN

Coloque bloques en las ruedas del vehículo cuando esté sobre una cesta.

⚠️ PRECAUCIÓN

La duración de aparejo debe mantenerse lo mas corto posible.

Si el motor llega a ser incómodamente caliente al tacto, detenga el tiro inmediatamente y deje que se enfríe durante unos minutos. No tire más de un minuto en o cerca de la carga nominal.

⚠️ PRECAUCIÓN

Si el motor se detiene bruscamente desconecte la fuente de energía del malacate.

Los malacates eléctricos son diseñados y construidos para usarlos en forma intermitente y no deben ser usados para aplicaciones que requieren tenerlos en servicio de manera continua.

⚠️ PRECAUCIÓN

Nunca suelte el embrague cuando tenga una carga el malacate.

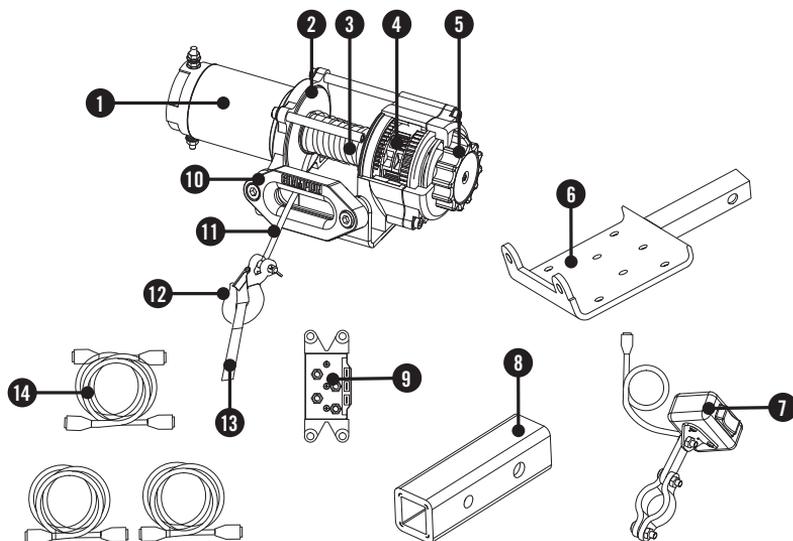
⚠️ PRECAUCIÓN

Use un correa de enganche cuando maneje el gancho para enrollar o desenrollar la soga.

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Lea el manual del operador antes de operar el malacate. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

Malacate



- (1) **Motor** – Motor de 1.2 HP 12V DC suministra potencia al sistema de engranajes planetario.
- (2) **Sistema de frenos** – La acción de frenado es automáticamente aplicado al tambor del malacate por un freno mecánico separado cuando el motor del malacate se detiene y hay carga en la soga.
- (3) **Tambor del malacate** – El tambor del malacate es el cilindro en el cual está almacenada la soga. Puede enrollar o desenrolla la soga dependiendo en el interruptor remoto del malacate.
- (4) **Sistema de engranajes planetarios** – Los engranajes reductores convierten la Potencia del motor del malacate en fuerzas de tracción extremas. Este sistema permite que se genere una alta fuerza de torsión a pesar de que es un dispositivo liviano y compacto.
- (5) **Embrague Enrollador** – El embrague permite al operador desenganchar manualmente (“afuera”) el carrete enrollador del tren de engranajes. Al engancharse el embrague (“adentro”)
- (6) **Adaptador de enganche SpeedMount™** – Canal de montaje de plataforma plana, barra de enganche con pasador y seguro
- (7) **Interruptor basculante** – Interruptor basculante con montaje para el manillar para enrollar y desenrollar del tambor del malacate.
- (8) **Adaptador de enganche de 1 1/4 in. a 2 in.**
- (9) **Solenoid/Contactador** – Power from the vehicle battery flows through the weather sealed contactor before being directed to the winch motor.
- (10) **Guía hawse de aluminio** – Cuando use el malacate en un ángulo el guía hawse actúa guía la soga sintética al tambor i minimiza el daño a la soga sintética de abrasión en el montaje o defensa.
- (11) **Soga sintética** – Soga sintética diseñada para la carga de capacidad de 2,750 lb. (1,247 kg). La soga sintética pasa al tambor en la posición de enrollado por abajo a través de la guía de aluminio y es atado al final para aceptar el pasador de gancho de horquilla.
- (12) **Gancho de horquilla** – Es un medio para conectar los extremos de los cables de bucle a un ancla.
- (13) **Correa** – Se utiliza para ayudar a alimentar por cable.
- (14) **Cables de conexión del malacate** – Utilizado para conectar el contactor al motor del malacate.

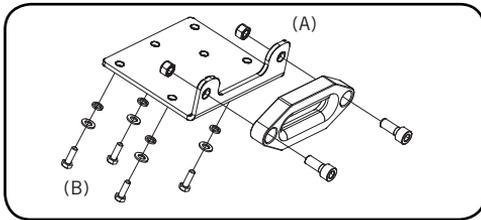
Montaje del malacate

Este malacate CPE de 2,750 lb. (1,247 kg) está diseñado con un patrón de tornillos estándar para esta clase de unidades. Se ofrecen diversos juegos de montaje de malacates que utilizan este patrón de tornillos en la mayoría de los camiones y vehículos utilitarios deportivos y ATVs. Si no puede encontrar un juego en su localidad, comuníquese con CPE y le proporcionaremos el nombre de un distribuidor cercano a usted.

! PRECAUCIÓN

Los tornillos de montaje deben ser SAE grado 5 o superior y deben apretarse a una torsión de 34 lbs. pie.

1. Inserte los tornillos (2) M10x25 a través de los orificios de los canales de montaje y fije el rodillo guía del cable en el canal de montaje con las (2) tuercas M10 provistas. (A)



2. Ponga el malacate boca abajo. Coloque el canal de montaje en el cabrestante, asegurándose de que éste esté centrado en el medio del mismo.
3. Inserte los tornillos M8x25 a través de las arandelas planas y de presión, y después pase a través del canal de montaje. Ajuste los tornillos. NO ajuste excesivamente. (B)
4. Gire el cabrestante hacia arriba. Suelte el embrague moviendo el eje de levas a la posición "afuera". Suelte el cable de acero y tire por el rodillo guía.
5. Ajuste el gancho de la abrazadera al cable y pase luego la correa hasta el gancho de la abrazadera.

Montaje del malacate continuación

PRECAUCIÓN

Si se utiliza una placa de soporte, asegúrese de que las tres secciones principales (motor, tambor y caja de engranajes) estén alineadas apropiadamente. Un alineamiento apropiado del cabrestante permitirá que el peso completo se distribuya en forma equitativa.

! NOTA

El tipo de vehículo al que el cabrestante y el canal de soporte se aplicarán determinarán qué tipo de equipo de soporte se deberá usar (Adaptador de velocidad Speed Mount, Canal de montaje estándar o Equipo de montaje especial).

Montaje del Interruptor de control

1. El interruptor se suele instalar en el manillar izquierdo.
2. Use un pedazo de cinta aislante alrededor del manillar para ayudar a prevenir la rotación del soporte en el manillar. NO apriete sobre tubos flexibles o cables.
3. Una vez que el control remoto está montado puede enrutar los cables a la batería y el malacate.
4. Asegúrese de que el manillar tiene plena libertad de movimiento y, a continuación asegurar el cable del interruptor con los amarres de cable que se suministra.

MONTAJE

Cableado del malacate

! PRECAUCIÓN

No pase nunca cables eléctricos a través de cualquier afilados bordes, a través o cerca de piezas móviles, o cerca partes que se calientan.

! PRECAUCIÓN

Los cables de la batería no deben quedar tirantes. Deje un poco de huelgo para que los cables se muevan.

NOTA

Tal vez tenga que hacer una prueba de luz para encontrar un cable adecuado. El cable solo debe estar energizado cuando la llave esté en la posición de encendido (ON).

NOTA

Dependiendo de la ubicación del contactor, tal vez tenga que usar los cables negro y rojo en lugar del amarillo y azul, y el amarillo y azul en lugar del rojo y negro. Pero acuérdesese que esto también cambia el diagrama.

1. Conecte los cables amarillo y azul a los bornes del motor en el cabrestante. (Amarillo al borne positivo (+) del motor. Azul al borne negativo (-) del motor). Ajuste las tuercas de los bornes del motor. NO ajuste excesivamente. Dirija las otras puntas a la ubicación del solenoide o conector.
2. Conecte los cables amarillos y azules al solenoide o conector (amarillo con amarillo y azul con azul). NO ajuste las tuercas.
3. Conecte los cables rojo y negro al solenoide o conector (rojo con rojo y negro con negro). NO ajuste las tuercas. Dirija las otras puntas a la batería del vehículo.
4. Conecte el cable rojo al borne positivo (+) de la batería de 12 volt del vehículo.
5. Conecte el interruptor de balancín al solenoide o conector (negro con negro y verde con verde).
6. Empalme el extremo del cable rojo en el interruptor de balancín a la fuente de encendido controlado (por llave) usando el tope de cable suministrado.
7. Una vez que se haya conectado todo el cableado al solenoide o conector, entonces este puede ser montado usando el hardware M6 suministrado.

Cableado del malacate Continuación

8. Ajuste las tuercas del borne del solenoide o contactor. NO ajuste excesivamente.
9. Conecte el cable negro al borne negativo (-) de la batería de 12 volt del vehículo.
10. Coloque todas las tapas de los bornes sobre los mismos y asegure todos los cables con grapas de cable o cinta aislante (no incluida).
11. Verifique el giro correcto del tambor. Tire y gire la perilla de embrague a la posición "OUT" (bobinado libre). Tire hacia afuera algo de cable del tambor y luego gire la perilla de embrague a la posición "IN" para engranar los cambios. Presione el botón de afuera del cable en el interruptor de balancín. Si el tambor está girando y liberando más cable, entonces las conexiones son precisas. Si el tambor está girando y recogiendo más cable entonces, invierta los cables en el motor. Repita y verifique la rotación.

Con algunas aplicaciones de los conductores del motor del malacate puede ser necesario rotar para evitar interferencias con otros componentes.

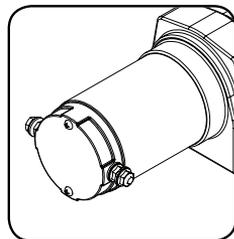
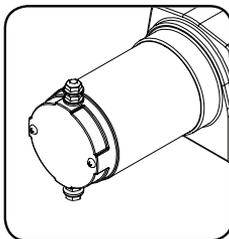


Diagrama de cableado

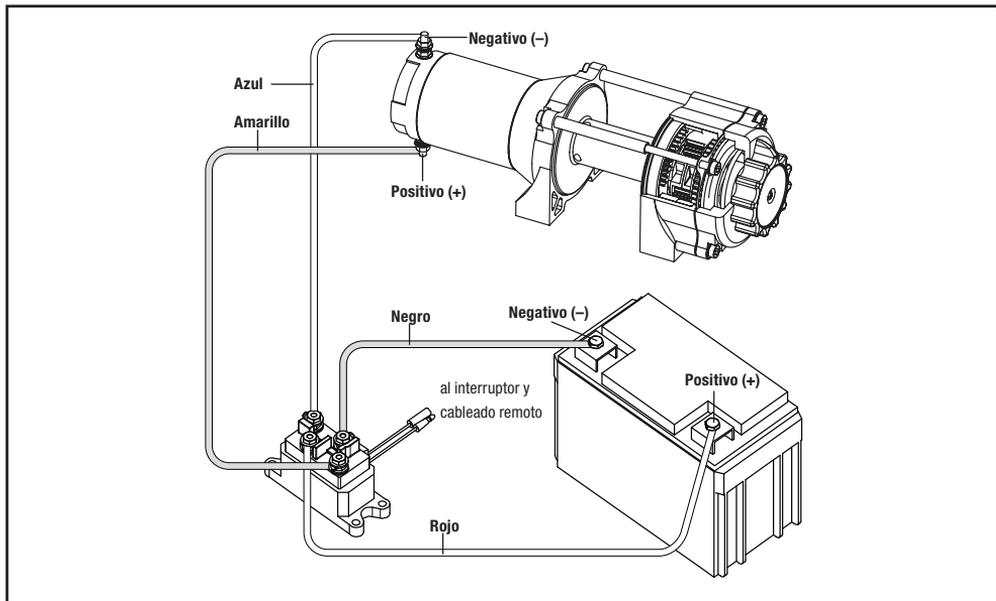
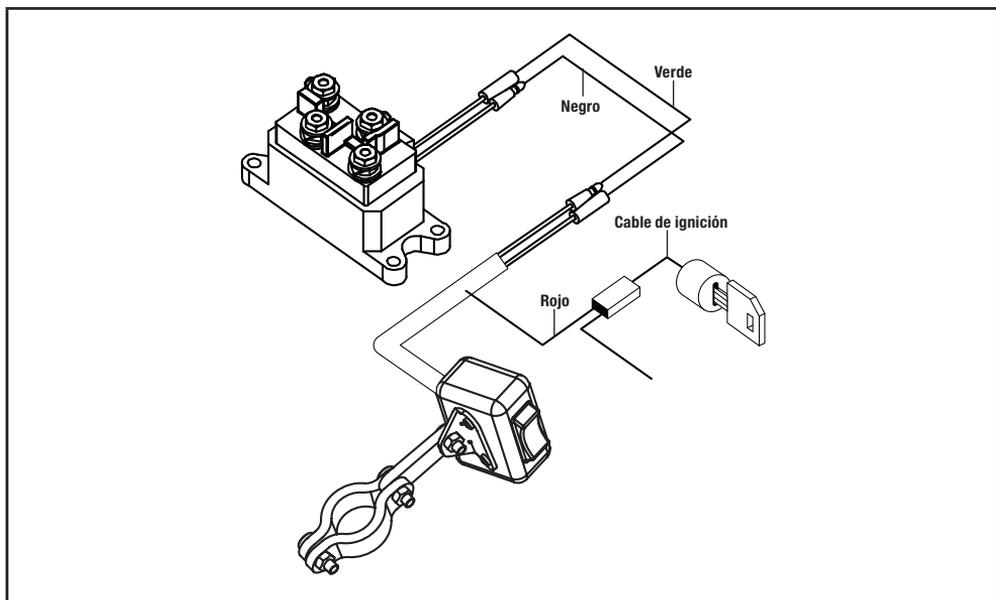


Diagrama de cableado del interruptor



OPERACIÓN

Consejos generales para una operación segura

Las cargas excesivas pueden dañar el motor del malacate y/o la sogá sintética. Para cargas mayores a 50% de la clasificación de carga en la primera capa de sogá, le recomendamos el uso de un bloque de polea/arrastre para duplicar la resistencia de la línea de la sogá sintética. El uso de un bloque de polea/arrastre incrementa la ventaja mecánica y:

- efectivamente duplicará la potencia de aparejo
- reducirá el número de capas de sogá sintética sobre el tambor, y además,
- reduce la carga sobre la sogá sintética tanto como un 50%.

Para revisar la línea de tiramiento y capacidad de sogá sintética, por favor refiera a la sección de Especificaciones encontrada en el manual.

Cuando duplique la línea de retorno al vehículo, únala al gancho de remolque, chasis o a alguna otra parte que soporte la carga. El motor del vehículo deberá mantenerse encendido durante el funcionamiento del malacate, con el fin de llevar a un mínimo el desgaste de la batería y al maximizar la potencia y la velocidad del malacate. Si el malacate se usa durante un tiempo considerable con el motor del vehículo apagado, la batería podría descargarse y quedar demasiado debilitada como para poder volver a encender el motor.

Trate de conocer su malacate antes de que tenga la necesidad real de utilizarlo. Le recomendamos que haga algunas pruebas para familiarizarse con técnicas de aparejos, los sonidos que su malacate hace cuando se lo somete a distintos tipos de carga, la manera en que la sogá se enrolla en el tambor, etc.

Inspeccione la sogá sintética y el equipo antes de cada uso. Una sogá sintética pelada o dañada debe ser reemplazada inmediatamente. Use solamente sogas sintéticas de repuesto idénticas, del mismo fabricante y con las especificaciones exactas.

Consejos generales para una operación segura continuación

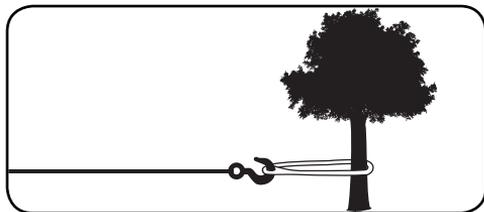
Inspeccione la instalación del malacate y los pernos para asegurarse de que todos los pernos estén bien apretados antes de cada puesta en funcionamiento del malacate. Guarde el control remoto en el interior de su vehículo en un lugar en el que no pueda dañarse.

Cualquier malacate que parezca estar dañado de alguna manera, que esté desgastado, o que funcione anormalmente DEBE SER PUESTO FUERA DE SERVICIO HASTA QUE SEA REPARADO. Se recomienda que todas las reparaciones necesarias sean hechas en una instalación autorizada por el fabricante.

Jale sólo en áreas del vehículo determinadas por el fabricante del vehículo. Sólo podrán usarse accesorios y/o adaptadores provistos por el fabricante.

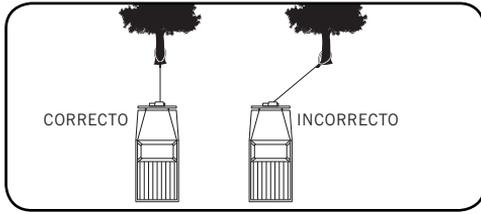
Recuperación propia

Localice un punto de fijación adecuado tal como el tronco de algún árbol fuerte o una roca grande. Use siempre una eslinga como punto de anclaje.



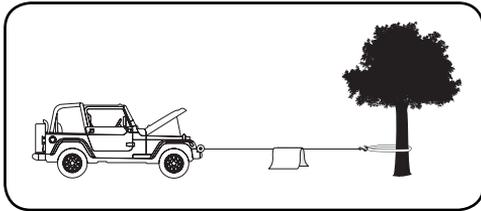
Su malacate está equipado con un guía hawse de aluminio para ayudar a guiar la sogá y a reducir las ataduras en las tracciones a corta distancia. No arrastre la carga desde un ángulo agudo ya que la sogá sintética se apilará a uno de los costados del tambor causando daños a la sogá sintética y al malacate.

Recuperación propia continuación

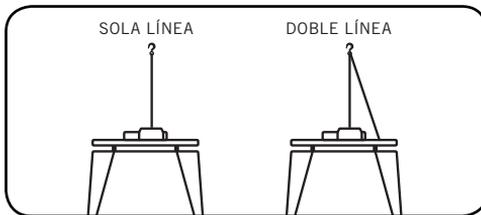


Las tracciones a corta distancia hechas en ángulo pueden ser usadas para endereza el vehículo. Las tracciones a larga distancia deberán hacerse con la soga sintética en un ángulo de 90° con respecto al malacate/ vehículo.

Cuando arrastre una carga pesada, coloque una manta o una chaqueta sobre la soga sintética a una distancia de 5-6 ft. (1.5 m-1.8 m) del gancho.



En caso de que la soga sintética se rompa, esto amortiguará el latigazo generado luego de la ruptura. Para lograr una protección adicional, abra el cofre del vehículo. Para tracción de cargas superiores a las 50%, le recomendamos que use un bloque de polea/arrastre (no incluido) para duplicar la resistencia de la línea de la soga.



Esto reduciría la carga que soporta el malacate y la fuerza sobre el cable en aproximadamente un 50%.

Técnicas de aparejo A-Z

- Tómese un tiempo para evaluar la situación y planear su proceso de tracción.
- Colóquese guantes para proteger sus manos.
- Desenganche el embrague para permitir un libre rebobinado y ahorrar además la energía de la batería.
- Una la abrazadera manual al gancho de seguridad.
- Tire la soga sintética hasta que llegue a su punto de anclaje deseado usando la abrazadera manual.
- Asegure el gancho de seguridad al punto de anclaje (una eslinga, una cadena o un bloque de arrastre). No sujete el gancho de seguridad nuevamente sobre la soga sintética.
- Enganche el embrague.
- Conecte el control remoto al malacate. Si usted va a controlar el malacate desde el interior de su vehículo, entonces haga pasar el control remoto a través de una ventana abierta para evitar que los cables se enganchen con la puerta.
- Encienda su motor para asegurar que la batería se recargue de energía.
- Recoja el exceso de cable. Una vez que el cable esté tirante manténgase alejado. Nunca se pare sobre el cable.
- Revise nuevamente sus dispositivos de anclaje y asegúrese de que todas las conexiones estén seguras.
- Revise la soga sintética. Asegúrese de que haya al menos 5 vueltas de soga sintética alrededor del tambor.
- Envuelva una manta o una chaqueta sobre la soga sintética a una distancia de 5-6 ft. (1.5 m-1.8 m) del gancho. Abra el maletero del vehículo para lograr una mayor protección.

OPERACIÓN

Técnicas de aparejo A-Z continuación

- (n) Despeje el área. Asegúrese de que todos los espectadores estén a una distancia segura y de que nadie esté ubicado directamente en frente o por detrás del vehículo o del punto de anclaje.
- (o) Comience a tirar. Asegúrese de que la soga sintética esté enrollándose en forma pareja y apretada alrededor del tambor. El vehículo que está siendo arrastrado puede ser conducido lentamente para ayudar en el proceso de tracción. Evite los golpes de carga; mantenga la soga sintética bajo una tensión constante.
- (p) El vehículo que va a ser arrastrado deberá tener la palanca de la transmisión en posición neutra y el freno de emergencia destrabado. Sólo suelte el pedal de freno cuando la soga sintética del malacate esté totalmente tirante. Evite someter al malacate a golpes de carga. Esto podría dañar el malacate, la soga sintética y el vehículo.
- (q) El malacate está diseñado para usarse en forma intermitente. Bajo carga plena con un aparejo de línea única no enrolle la soga sintética por más de un minuto sin dejar que el motor se enfríe durante unos cuantos minutos, luego reanude la operación de arrastre.
- (r) La operación de arrastre se completa una vez que el vehículo esté en suelo estable y sea capaz de impulsarse mediante su propia potencia.
- (s) Afiance el vehículo. Cerciórese de enganchar los frenos y dejar el vehículo aparcado.
- (t) Libere la tensión en la soga sintética. El malacate no está diseñado para sujetar el vehículo por períodos prolongados.
- (u) Desconecte del anclaje la soga sintética.

Técnicas de aparejo A-Z continuación

- (v) Rebobine la soga sintética. Cerciórese de que toda la soga sintética que ya esté en el carrete se haya enrollado firme y ordenadamente. De lo contrario, estírelo y vuelva a enrollarlo desde el punto donde está apretado.
- (w) Mantenga las manos alejadas del carrete del malacate y del rodillo guía mientras la soga sintética es atraída.
- (x) Afiance el gancho y la correa de enganche.
- (y) Desconecte el control remoto y guárdelo en un lugar limpio y seco.
- (z) Limpie e inspeccione las conexiones y la ferreteria de montaje para la próxima operación de arrastre.

El propietario/operador debe realizar todo el mantenimiento periódico.

ADVERTENCIA

Nunca opere un malacate dañado o defectuoso.

ADVERTENCIA

El mantenimiento incorrecto anulará la garantía.

Complete oportunamente todo el mantenimiento programado. Corrija todos los problemas antes de operar el malacate.

AVISO

Si tiene dudas sobre su malacate, podemos asesorarlo. Llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

Lubricación

Todas las partes móviles dentro del malacate eléctrico vienen lubricadas de fábrica con grasa de litio para alta temperatura. No se requiere lubricación interna.

Reemplazo del conjunto de cable

Se recomienda que las modificaciones sean llevadas a cabo por un taller autorizado por el fabricante, y que sólo se usen repuestos proporcionados por el fabricante.

1. Mueva la palanca del embrague hasta la posición de "Out" (afuera).
2. Extienda plenamente el conjunto del cable. Fíjese en la forma en que el cable actual va conectado al interior del tambor.
3. Retire el cable viejo y conecte una nueva.
4. Retraiga el conjunto del cable sobre el tambor cuidando de que no se retuerza.

Reemplazo del la soga sintética

Se recomienda que las modificaciones sean llevadas a cabo por un taller autorizado por el fabricante, y que sólo se usen repuestos proporcionados por el fabricante.

1. Mueva la palanca del embrague hasta la posición de "Out" (afuera).
2. Extienda plenamente la soga sintética. Fíjese en la forma en que la soga actual va conectada al interior del tambor.
3. Retire la soga vieja y conecte una nueva.
4. Retraiga la soga sintética sobre el tambor cuidando de que no se retuerza.

Soga sintética

Enjuague periódicamente la soga sintética con agua para remover cualquier arena, tierra, lodo, o escombros que puede quedarse o crecer en la soga durante el uso. Esto ayudará a extender la vida útil de la soga.

AVISO

Inspeccione la soga antes y después de cada uso. Si la soga se pone raída deberá ser reemplazada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El motor no enciende.	El conjunto del interruptor no está conectado correctamente.	Inserte totalmente el conjunto del interruptor en el conector.
	Conexiones flojas de los cables de la batería.	Apriete las tuercas de todas las conexiones de los cables.
	Mal funcionamiento del contactor.	Golpee suavemente el contactor para aflojar los contactos. Aplique 12 Volts a los bornes de la bobina directamente. Un clic indica una activación adecuada.
	Conjunto del interruptor defectuoso.	Reemplace el conjunto del interruptor.
	Motor defectuoso.	Controle para asegurarse de que no haya voltaje en el puerto de inducción cuando el interruptor está presionado. Si detecta algún tipo de voltaje, Reemplace el motor.
	Agua ha ingresado al motor.	Deje que el agua drene y se seque. Haga funcionar el malacate sin carga con arranques pequeños hasta que quede completamente seco.
El motor funciona pero el tambor de no gira.	Embrague (anillo de levas) no está enganchado.	Mueva el anillo de levas hasta la posición "in" (adentro). Si el problema persiste, llame a un técnico de servicio calificado para que lo revise y repare.
El motor tiene una marcha lenta o no tiene la potencia normal.	Corriente o voltaje insuficiente.	Batería débil, recárguela. Haga funcionar el malacate con el motor del vehículo encendido (la batería deberá tener una carga fuerte).
	Conexiones del cable de la batería sueltas u oxidado.	Limpie, apriete, o reemplace.
Sobrecalentamiento del motor.	El malacate ha estado funcionando durante demasiado tiempo.	Deje que el malacate se enfríe periódicamente.
El motor funciona en una sola dirección.	Contactor defectuoso o atascado.	Golpee el contactor para aflojar los contactos. Repare o reemplace el contactor.
	Conjunto del interruptor defectuoso.	Reemplace el conjunto del interruptor.

Para soporte técnico adicional:

Servicio Técnico

Lunes – viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)

Sin Costo: 1-877-338-0999

tech@championpowerequipment.com

Especificaciones de rendimiento

- Fuerza de tracción valorada 2,750 lb. (1,247 kg)
- Proporción de reducción de engranaje 171:1
- Motor Imán Permanente 1.2 HP/0.9 kW (12V CC)
- Ciclo trabajo Uso intermitente solamente
- Tamaño del tambor 1.5 in. (D) × 3.2 in. (L) [38 mm (D) × 80 mm (L)]
- Soga sintética 3/16 in. (D) × 50 ft. (L) [4.8 mm (D) × 15.2 m (L)]
- Peso bruto 27.3 lb (12.4 kg)
- Peso neto 25.1 lb (11.4 kg)
- Altura 4.4 in. (11.2 cm)
- Ancho 4.1 in. (10.3 cm)
- Longitud 12.7 in. (32.2 cm)
- Patrón de pernos 4.9 in. × 3 in. (12.4 cm × 7.6 cm)

Velocidad de la línea y corriente de motor (primera capa)							
Línea de tracción	LB	0	1000	1500	2000	2500	2750
	KG	0	454	680	907	1134	1247
Velocidad de la línea (12V CC)	FPM	8.9	7.6	6.2	5.3	4.3	2.7
	MPM	2.7	2.3	1.9	1.6	1.3	0.8
Corriente máxima	A	15	50	80	120	170	230
Tiempo de corrida*	Minutos	1	1	1	1	1	1
Tiempo de enfriamiento**	Minutos	5	5	5	5	5	5

* Si el motor se tornara demasiado caliente al tacto, detenga inmediatamente el funcionamiento del malacate y déjelo enfriar durante algunos minutos.

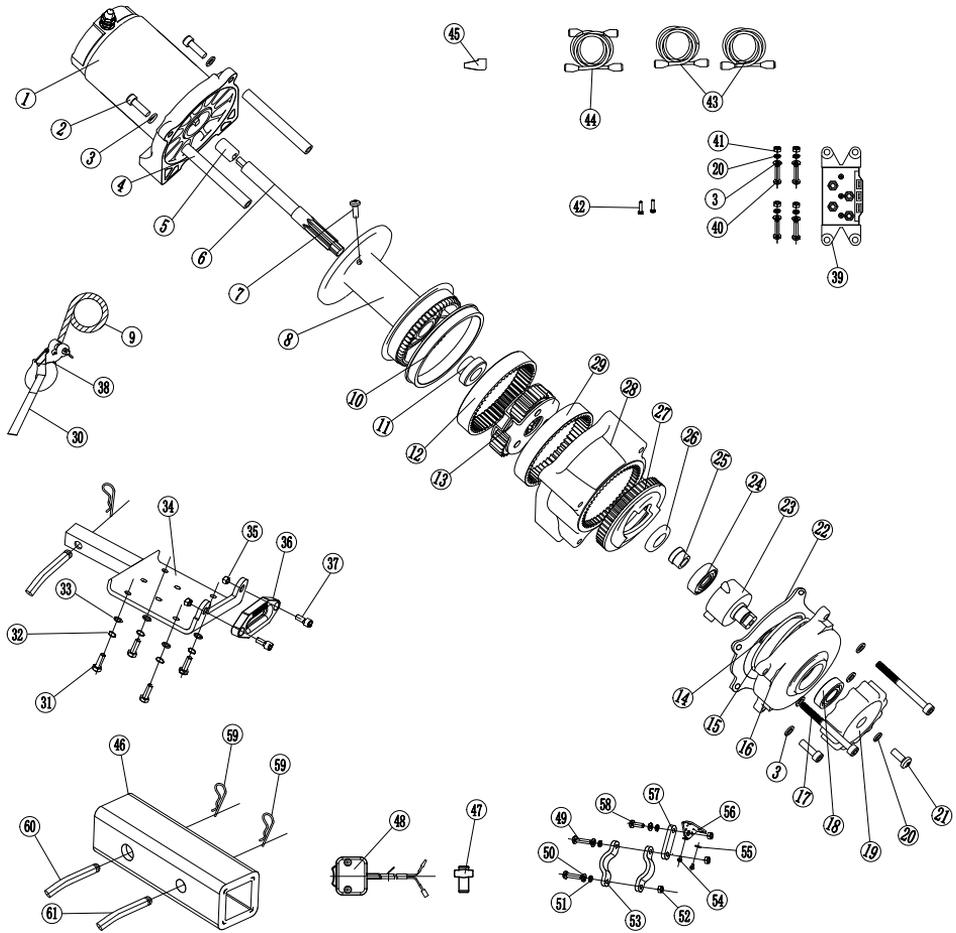
** No arrastre cargas durante un tiempo mayor a un minuto cuando éstas tengan un peso cercano a la carga nominal máxima.

Capacidad de arreste por capa y capacidad de la soga sintética						
Capa de Soga sintética		1	2	3	4	5
Clasificado de lineade tracción	LB	2750	2246	1898	1644	1450
	KG	1247	1019	861	746	658
Capacidad de Soga sintética	FT	7.2	15.5	24.7	34.5	50
	M	2.2	4.7	7.5	10.5	15.2

– Use una línea doble y la bloque de polea para arrastrar cargas superiores a 50%.

ESPECIFICACIONES

Diagrama de partes



#	Número de pieza	Descripción	Ctd
1	300100S-BF	Montaje del motor - Corto, negro plano	1
2	250001-D	Tornillo de cabeza hexagonal M6 x 20 - Dacromet	4
3	250002-D	Arandela plana Ø6 - Dacromet	10
4	250003-D	Barra de amarre- Dacromet	2
5	250004	Eje de buje	1
6	250005	Eje de acoplamiento	1
7	250083	Tornillo de cabeza cruzada empotrada M5 x 8	1
8	350200A-BF	Tambor de acero - negro mate	1
9	350300	Soga sintética: 3/16 in. (D) x 50 ft (L), gris (humo)	1
10	250008	Buje de tambor trasero	1
11	250009	Lavadora de empuje frontal	1
12	250010	Salida de anillo de engranaje	1
13	250300	Conjunto del portador de engranajes	1
14	250011	Anillo de seguridad Ø15	1
15	250012	Resorte	1
16	250013-BF	Carcasa de la cubierta del embrague - Negro plana	1
17	250014-D	Tornillo de cabeza hexagonal M6 x 70 - Dacromet	2
18	GB2760BB16002-SS	Rodamiento radial de bolas 16002 Sellado	1
19	250016-BF	Tapa del embrague- negro mate	1
20	250017-D	Arandela de seguridad Ø6 - Dacromet	5
21	250018-D	Tornillo con cabeza cruciforme M6 x 16 - Dacromet	1
22	250072	Empaquetadora	1
23	250019	Cojinete de apoyo del eje	1
24	GB2760BB06002-SS	Rodamiento Radial 6002 Sellado	1
25	250021	Buje del embrague	1
26	250022	Arandela del eje del embrague	1
27	250023	Engranaje del embrague	1
28	251024-BF	Caja de engranajes / cojinete de extremo - Negro plano	1
29	250025	Anillo de engranajes	1
30	410022	Correa amarilla	1
31	450021-D	Perno de cabeza hexagonal m6x25 - Dacromet	4
32	300020-D	Arandela de seguridad Ø8 - Dacromet	4
33	300019-D	Arandela plana Ø18 - Dacromet	4

#	Número de pieza	Descripción	Ctd
34	250028-BF	Canal de montaje de velocidad de 1.25 pulg. - Negro plano	1
35	250036-D	Tuerca de seguridad M10 - Dacromet	2
36	100374	Guía hawse de aluminio - 124 mm	1
37	250087-D	Tornillo de cabeza hexagonal M10 x 25 - Dacromet	2
38	C20002	1/4 in. Gancho de horquilla - Zinc blanco	1
39	410019	Contactador	1
40	400011-D	Perno de cabeza hexagonal M6 x 25 - Dacromet	4
41	400013-D	Tuerca de seguridad M6 - Dacromet	4
42	400014-D	Perno de cabeza hexagonal M6 x 1.0 x 20 - Dacromet	2
43	350001-Y	Cables del malacate - Amarillo, 72 in. (L) / 8-calibre	1
	350001-BL	Cables del malacate - Azul, 72 in. (L) / 8-calibre	1
44	250058-R	Cables de batería - Rojo, 36 in. (L) / 8-calibre	1
	250058-B	Cables de batería - Negro, 36 in. (L) / 8-calibre	1
45	400017	Protector de terminales	8
46	250080-BF	1.25 in. A 2in. Manga - Negro Plana	1
47	400020	Conector de cables	1
48	400021	Mini interruptor basculante	1
49	400022-D	Tornillo de cabeza hexagonal M5x25-Dacromet	2
50	400023-D	Arandela de seguridad Ø5 - Dacromet	3
51	400024-D	Arandela plana Ø5 - Dacromet	3
52	400025-D	Tuerca M5-Dacromet	3
53	400026-BF	Abrazadera del mini-interruptor basculante- negro mate	2
54	400027	Tornillo #6 - 32 x 9/32 in.	2
55	400028	Arandela Ø4 seguridad	2
56	400029-BF	Angulo de montaje del interruptor basculante - negro mate	1
57	400030-BF	Extensión del interruptor basculante - negro	1
58	400031-D	Tornillo de cabeza hexagonal M5x18 - Dacromet	1
59	250038	Resorte	2
60	250037	Pin de enganche de 5/8 pulg.	1
61	250081	Pin de enganche de 5/8 pulg.	1

GARANTÍA*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Calificaciones de garantía

Para registrar su producto para la garantía y soporte técnico del servicio de llamadas GRATIS de por vida, por favor visite:

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Para completar la registración, necesitará incluir una copia del recibo de compra como prueba de compra original. La prueba de compra es requerida para servicio de garantía. Por favor regístrese dentro de diez (10) días de la fecha de compra.

Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de dos años (partes y mano de obra) de la fecha original de compra y 180 días (partes y mano de obra) para uso comercial y industrial. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o reemplazo bajo esta garantía son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE puede, a su alternativa, autorizar otras medias de reparaciones y/o repuestos.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

Desgaste normal

Productos con componentes mecánicos y eléctricos necesitan partes y servicio periódico para el buen desempeño. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no aplicará a partes y/o mano de obra si el producto se ha considerado haber sido mal usado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del producto, modificado, inapropiadamente instalado o conectado incorrectamente a cualquier componente eléctrico. El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía y no es requerido de que sea desempeñado en una instalación de servicio o por una persona autorizada por CPE.

Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como cable del malacate, etc.
- Partes accesorias tales como cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este producto.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le da ciertos derechos legales que pueden cambiar de estado a estado o provincia a provincia. Su estado o provincia puede también tener otros derechos a los cuales usted tenga derecho que no están enlistados en esta garantía.

Información de contacto

Dirección

Champion Power Equipment, Inc.
12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs, CA 90670 EE.UU.
www.championpowerequipment.com

Servicio al cliente

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Sin Costo: 1-877-338-0999
info@championpowerequipment.com
No. Fax: 1-562-236-9429

Servicio técnico

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Sin Costo: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com
24/7 Tech Support: 1-562-204-1188